







OPERATION MANUAL 使用説明書 كتيب تعليمات التشغيل MANUAL DE OPERACIÓN

Wireless Remote Controller Kit 無線遥控器組件

جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

Kit del control remoto inalámbrico

MODELS

BRC7C612W BRC7C613W

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner. Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, file it away for future reference.

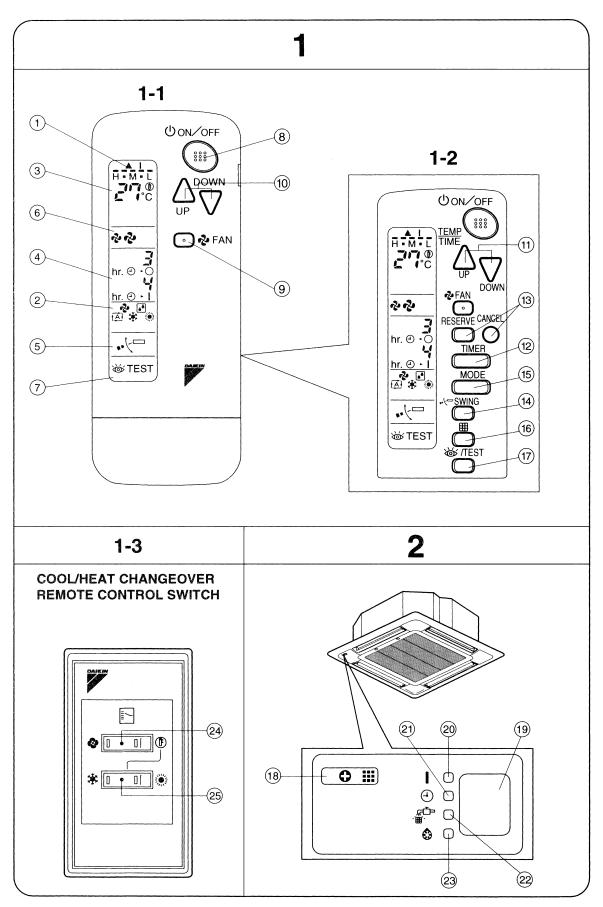
感謝您選購大金的空調機。在使用本空調機之前,請仔細閱讀本 使用説明書。本説明書説明本空調機的正確的使用方法,和發生 故障時的對應措施。閱讀完畢本説明書後,請妥善保管,以備需 要時查閱。

اننا نشكرك على شراء هذا المكيف من صنع شركة دايكن. يرجى قراءة هذا الكتيب بانتباه قبل استعمال المكيف. فهو يطلعك على كيفية استخدام الوحدة بالطريقة الصحيحة ويوفر لك ارشادات تساعدك اذا حدثت لك اي مشاكل. بعد الانتهاء من قراءة هذا الكتيب، اجفظه في متناول اليد لكي تراجعه كلما احتجت.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.

Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire. Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso de avería. Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

4
17
30
43



CONTENTS

SAFETY CONSIDERATIONS 5
NAMES AND FUNCTIONS IN THE OPERATING
SECTION 7
HANDLING FOR WIRELESS REMOTE CONTROLLER 8
OPERATION RANGE 9
OPERATION PROCEDURE
NOT MALFUNCTION OF THE AIR CONDITIONER
HOW TO DIAGNOSE TROUBLE SPOTS 15
Fig. 1, 2 3
Fig. 3, 4 59
Fig. 5, 6, 7, 8, 9 60
Fig. 10 61

SAFETY CONSIDERATIONS

Read the following cautions carefully and use your equipment properly.

There are three kinds of safety cautions and tips listed here as follows:

MARNING: Improper handling can lead to such serious consequences as death or severe injury.

⚠ CAUTION : Improper handling can lead to injury or damage. It could also have serious consequences

under certain conditions.

NOTE : These instructions will ensure proper use of the equipment.

Be sure to follow these important safety cautions.

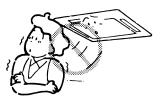
Keep these warning sheets handy so that you can refer to them if needed.

Also, if this equipment is transferred to a new user, make sure to hand over this user's manual to the new user.

⚠ WARNING

• Do not expose yourself directly to the cool air currents too long nor allow the air in the room to become too cold.

Doing so may make you feel sick or damage your health.



. If you detect any abnormality (such as the smell of fire), turn off the power and contact your dealer for instructions.

If you keep using the air conditioner under these conditions, it will eventually break down, and could cause electric shocks



• Ask your dealer to install your equipment.

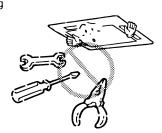
Improper installation could cause water leakage, electric shocks or fire.

or catch fire.



 Ask your dealer to perform servicing or repairs whenever necessary.

Improper servicing or repairs could cause water leakage, electric shocks or fire.



• Do not stick your fingers or any other objects into the air inlet, air outlet or air direction vanes during operation.

The high-speed fan is dangerous and could cause injury.



 Ask your dealer to remove and reinstall your equipment whenever necessary.

Improper installation could cause water leakage, electric shocks or fire.



CAUTION

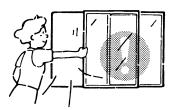
 Do not use the air conditioner for purposes other than air conditioning.

Do not use the air conditioner for special purposes such as preserving or protecting food, animals, plants, precision machinery or works of art, since the quality of such items could be adversely affected.



 When using the air conditioner with other heating equipment, ventilate the room from time to time.

Inadequate ventilation could cause an oxygen shortage.



 Do not expose your pets or plants to the air current.

They may be adversely affected.



 Do not operate the air conditioner with wet hands.

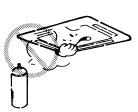
Otherwise, you could receive an electric shock.



 Do not place any burning appliance in the air current from the air conditioner, since such appliance may suffer incomplete combustion.



 Never place nor use any inflammable sprays near the air conditioner, since such sprays could cause a fire.



NAMES AND FUNCTIONS OF THE OPERATING SECTION (Fig. 1, 2)

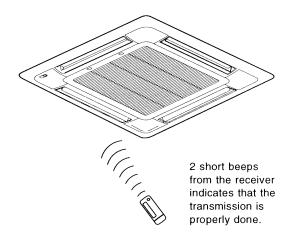
(1)	DISPLAY " A " (SIGNAL TRANSMISSION)	14)	AIR FLOW DIRECTION ADJUST BUTTON		
	This lights up when a signal is being transmitted.		Refer to page 11.		
	DISPLAY "♣" "♠" "♠" "♠"	(15)	OPERATION MODE SELECTOR BUTTON		
(2)	OPERATION MODE)		Press this button to select OPERATION MODE.		
	This display shows the current OPERATION MODE. For straight cooling type, " [A] " (Auto)	100	FILTER SIGN RESET BUTTON		
	and " (Heating) are not installed.	(16)	Refer to the section of MAINTENANCE in the operation manual attached to the indoor unit.		
3	DISPLAY "デール" (SET TEMPERA-TURE)	(17)	INSPECTION/TEST OPERATION BUTTON		
	This display shows the set temperature.		This button is used only by qualified service persons for maintenance purposes.		
	DISPLAY "		EMERGENCY OPERATION SWITCH		
4	This display shows PROGRAMMED TIME of the system start or stop.	(18)	This switch is readily used if the remote controller does not work.		
		(19)	RECEIVER		
5	DISPLAY "•\□" (AIR FLOW FLAP) Refer to page 11.		This receives the signals from the remote controller.		
			OPERATING INDICATOR LAMP (Red)		
6	DISPLAY " ** " (FAN SPEED)	20)	This lamp stays lit while the air conditioner runs. It flashes when the unit is in trouble.		
	The display shows the set fan speed.	(21)	TIMER INDICATOR LAMP (Green)		
	DISPLAY "© TEST" (INSPECTION/ TEST OPERATION)		This lamp stays lit while the timer is set.		
7	When the INSPECTION/TEST OPERATION BUTTON is pressed, the display shows the	(22)	AIR FILTER CLEANING TIME INDICATOR LAMP (Red)		
	system mode is in.		Lights up when it is time to clean the air filter.		
	ON/OFF BUTTON		DEFROST LAMP (Orange)		
8	Press the button and the system will start. Press the button again and the system will stop.	23)	Lights up when the defrosting operation has started.		
	FAN SPEED CONTROL BUTTON	FAN/AIR CONDITIONING SELECT			
9	Press this button to select the fan speed, HIGH or LOW, of your choice.		Set the switch to " * " (FAN) for FAN and " * " (A/C) for HEAT or COOL.		
	TEMPERATURE SETTING BUTTON	(25)	COOL/HEAT CHANGEOVER SWITCH		
(10)	Use this button for SETTING TEMPERATURE	23)	Set the switch to " 💠 " (COOL) for COOL and " 💮 " (HEAT) for HEAT.		
	(Operates with the front cover of the remote controller closed.)		OTE) For the sake of explanation, all indications are		
	PROGRAMMING TIMER BUTTON	s	chown on the display in Figure 1 contrary to actual running situations.		
(11)	Use this button for programming "START and/or STOP" time. (Operates with the front cover of the remote controller opened.)	fı • F	Fig. 1-2 shows the remote controller with the ront cover opened. Fig. 1-3 shows this remote controller can be used n conjunction with the one provided with the I/RV system.		
(12)	TIMER MODE START/STOP BUTTON	f the áir filter cleaning time indicator lamp lights up, clean the air filter as explained in the			
	Refer to page 12.	operation manual provided with the indoor unit. After cleaning and reinstalling the air filter, press			
13	TIMER RESERVE/CANCEL BUTTON	ne filter sign reset button on the remote controller. The air filter cleaning time indicator			
	Refer to page 12.	18	amp on the receiver will go out.		

HANDLING FOR WIRELESS REMOTE CONTROLLER

Precautions in handling remote controller

Direct the transmitting part of the remote controller to the receiving part of the air conditioner.

If something blocks the transmitting and receiving path of the indoor unit and the remote controller as curtains, it will not operate.



Transmitting distance is approximately 7 m.

Do not drop or get it wet.

It may be damaged.

Never press the button of the remote controller with a hard, pointed object.

The remote controller may be damaged.

Installation site

- It is possible that signals will not be received in rooms that have electronic fluorescent lighting.
 Please consult with the salesman before buying new fluorescent lights.
- If the remote controller operated some other electrical apparatus, move that machine away or consult your dealer.

Placing the remote controller in the remote controller holder

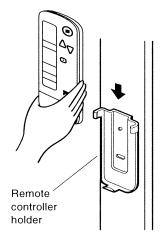
Install the remote controller holder to a wall or a pillar with the attached screw. (Make sure it transmits)

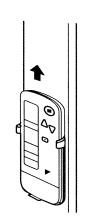
Placing the remote controller

Removing the remote controller

Slide from above

Pull it upward





How to put the dry batteries

- 1 Remove the back cover of the remote controller to the direction pointed by the arrow mark.
 - he arrow
- 2 Put the batteries

Use two LR03<IEC> dry cell batteries. Pull dry batteries correctly to fit their (+) and (-).



(3) Close the cover

When to change batteries

Under normal use, batteries last about a year. However, change them whenever the indoor unit doesn't respond or responds slowly to commands, or if the display becomes dark.

CAUTIONS

- Replace all batteries at the same time, do not use new and old batteries intermixed.
- In case the remote controller is not used for a long time take out all batteries in order to prevent liquid leak of the battery.

OPERATION RANGE

Split System

If the temperature or the humidity is beyond the following conditions, safety devices may work and the air conditioner may not operate, or sometimes, water may drop from the indoor unit.

COOLING

[°C]

		INDOOR			OUTDOOR	
	OUTDOOR UNIT	TEMPERA- TURE		HUMI- DITY	TEMPERA- TURE	
TYPE	R35 • 50	D B 18 to 35			D B	19.4 to 46
STRAIGHT COOLING TYPE	• 60	W B	12 to 25	80% or	В	10.710.70
GHT CC	R71 • 100	D B	18 to 35	below	D B	21 to 46
STRAI	• 125 • 140	W B	12 to 25		В	3.13
<u>ا</u>	RY35 • 50	D B	18 to 35		D	19.4 to 46
MP TY	• 60	W B	12 to 25	80% or	В	
HEAT PUMP TYPE	RY71 • 100	D B	18 to 35	below	D B	-5 to 46
用	• 125 • 140	• 125 • 140 W B 12			В	

HEATING

[°C]

	OUTDOOR UNIT	INDOOR TEMPERATURE		TE	OUTDOOR EMPERATURE
Д	RY35 • 50	D			-9 to 21
NP TYF	• 60	В	10 10 27	W B	-10 to 15.5
HEAT PUMP TYPE	RY71 • 100	D	15 to 27	D B	-9 to 21
HE	• 125 • 140	В	10 10 27	W B	-10 to 15.5

DB: Dry bulb temperature WB: Wet bulb temperature

The setting temperature range of the remote controller is 16° C ~ 32° C.

For VRV systems, see the instruction manual provided with the air conditioner.

OPERATION PROCEDURE

- Operating procedure varies with heat pump type and straight cooling type. Contact your Daikin dealer to confirm your system types.
- To protect the unit, turn on the main power switch
 6 hours before operation.
- If the main power supply is turned off during operation, operation will restart automatically after the power turns back on again.

COOLING, HEATING, AUTOMATIC AND FAN OPERATION (Fig. 3, 4)

- AUTOMATIC OPERATION can be selected only by RSEY series or sprit system.
- RSX series or sprit system cooling only type give selection of FAN or COOLING OPERATION only.
- FOR SYSTEMS WITHOUT COOL/ HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH (Fig. 3)

Press OPERATION MODE SELECTOR button several times and select the OPERATION MODE of your choice as follows.

COOLING OPERATION	"	₩"
HEATING OPERATION	"	\$ "
AUTOMATIC OPERATION	44	(A)
FAN OPERATION	"	~ ".

On AUTOMATIC OPERATION

In this operation mode, COOL/HEAT changeover is automatically conducted at a present indoor temperature.

[2]

Press ON/OFF button

OPERATION lamp lights up and the system starts OPERATION.

FOR SYSTEMS WITH COOL/ HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH (Fig. 4)

Select OPERATION MODE with the COOL/HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH as follows.

COOLING OPERATION.....Refer to fig. 4-1

HEATING OPERATION.....Refer to fig. 4-2 (() ,))

FAN OPERATION.....Refer to fig. 4-3 (4)

Press ON/OFF button

OPERATION lamp lights up and the system starts OPERATION.

Adjustment

For programming TEMPERATURE and FAN SPEED and AIR FLOW DIRECTION, follow the procedure shown below.

Press TEMPERATURE SETTING button and program the setting temperature.



Each time this button is pressed, setting temperature rises 1°C.



Each time this button is pressed, setting temperature lowers 1°C.

In case of automatic operation



Each time this button is pressed, setting temperature shifts to "H" side.



Each time this button is pressed, setting temperature shifts to "L" side.

[°C]

	Н	•	М	•	L
Setting temperature	25	23	22	21	19

Note:

• The setting is impossible for fan operation.

Press FAN SPEED CONTROL button.

High or Low fan speed can be selected.

Press AIR FLOW DIRECTION button

Refer to "ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION" (p. 11) for details.

STOPPING THE SYSTEM

Press ON/OFF button once again.

OPERATION lamp goes off, and the system stops OPERATION.

Note:

 Do not turn OFF power immediately after the unit stops. Then, wait no less than 5 minutes.
 Water is leaking or there is something else wrong with the unit.

EXPLANATION OF HEATING OPERATION

DEFROST OPERATION

- As the frost on the coil of an outdoor unit increase, heating effect decreases and the system goes into DEFROST OPERATION.
- The fan operation stops and the DEFROST lamp of the indoor unit goes on.

After 6 to 8 minutes (maximum 10 minutes) of DEFROST OPERATION, the system returns to HEATING OPERATION.

Heating capacity & Outdoor air temperature

- Heating capacity drops as outdoor air temperature lowers. If feeling cold, use another heater at the same time as this air conditioner.
- Hot air is circulated to warm the room. It will take some time from when the air conditioner is first started until the entire room becomes warm. The internal fan automatically turns at low speed until the air conditioner reaches a certain temperature on the inside. In this situation, all you can do is
- If hot air accumulates on the ceiling and feet are left feeling cold, it is recommended to use a circulator. For details, contact the place of purchase.

PROGRAM DRY OPERATION (Fig. 5, 6)

- The function of this program is to decrease the humidity in your room with the minimum temperature decrease.
- Micro computer automatically determines
 TEMPERATURE and FAN SPEED.
- This system does not go into operation if the room temperature is below 16°C.
- FOR SYSTEMS WITHOUT COOL/
 HEAT CHANGEOVER REMOTE
 CONTROL SWITCH (Fig. 5)
- Press OPERATION MODE
 SELECTOR button several times
 and select "• " (PROGRAM DRY
 OPERATION)



OPERATION lamp lights up and system starts OPERATION.

Adjustment

Press AIR FLOW DIRECTION ADJUST button.

Refer to "ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION" (p. 11) for details.

STOPPING THE SYSTEM

Press ON/OFF button again.

OPERATION lamp goes off and the system stops OPERATION.

- FOR SYSTEMS WITH COOL/
 HEAT CHANGEOVER REMOTE
 CONTROL SWITCH (Fig. 6)
- Select COOLING OPERATION
 MODE with the COOL/HEAT
 CHANGEOVER REMOTE CONTROL
 SWITCH.
- Press OPERATION MODE
 SELECTOR button several times
 and select PROGRAM DRY "••".
- Press ON/OFF button.

OPERATION lamp lights up and the system starts.

Press AIR FLOW DIRECTION ADJUST button.

Refer to "ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION" (p. 11) for details.

STOPPING THE SYSTEM

[5] Press ON/OFF button once again.

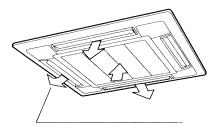
OPERATION lamp goes off, and the system stops OPERATION.

Noto:

 Do not turn OFF power immediately after the unit stops. Then, wait no less than 5 minutes.
 Water is leaking or there is something else wrong with the unit.

ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION (Fig. 7)

Press the AIR FLOW DIRECTION ADJUST button to adjust the air flow angle.



Up and down adjustment

The movable limit of the blade is changeable.
 Contact your Daikin dealer for details.

Press the AIR FLOW DIRECTION ADJUST button to select the air direction as shown below.

"••\tag{`` DISPLAY appears and the air flow direction continuously varies. (Automatic swing setting)



Press AIR FLOW DIRECTION ADJUST button to select the air direction of your choice.

"••

DISPLAY vanishes and the desired air flow direction is fixed. (Fixed air flow setting)

MOVEMENT OF THE AIR FLOW FLAP

For the following conditions, micro computer controls the air flow direction so it may be different from the display.

Operation mode	Cooling	Heating		
Operation conditions	When room temperature is lower than the set temperature	When room temperature is higher than the set temperature At defrost operation		
	 When operating continuously horizontal air flow direction 			

Operation mode includes automatic operation.

PROGRAM TIMER OPERATION (Fig. 8)

- The timer is operated in the following two ways.
 Programming the stop time ().... The system stops operating after the set time has elapsed.
- The timer can be programmed a maximum of 72 hours.
- The start and the stop time can be simultaneously programmed.

Press the TIMER MODE START/STOP button several times and select the mode on the display.

The display flashes.

For setting the timer stop ((4) • ())

For setting the timer start (\bigcirc + |)

Press the PROGRAMMING TIMER button and set the time for stopping or starting the system.



When this button is pressed, the time advances by 1 hour.



When this button is pressed, the time goes backward by 1 hour.

Press RESERVE button.

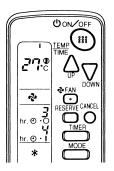
The timer setting procedure ends.

The display changes from flashing light to a constant light.

NOTE

• When setting the timer Off and On at the same time, repeat the above procedure from 1 to 137 once again.

For example.



When the timer is programmed to stop the system after 3 hours and start the system after 4 hours, the system will stop after 3 hours and then 1 hour later the system will start.

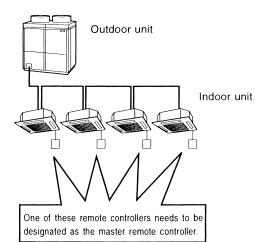
- After the timer is programmed, the display shows the remaining time.
- Press the TIMER OFF button to cancel programming. The display vanishes. ((47))

HOW TO SET MASTER REMOTE CONTROLLER (For RSXY and RSEY series)

 When the system is installed as shown below, it is necessary to designate the master remote controller.

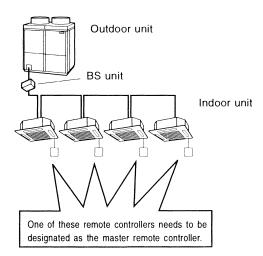
■ For RSXY series

When one outdoor unit is connected with several indoor units.



■ For RSEY series

When one BS unit is connected with several indoor units.



 Only the master remote controller can select HEATING, COOLING or AUTOMATIC (only RSEY series) OPERATION.

When the indoor unit with master remote controller is set to "COOL", you can switch over operation mode between "FAN", "DRY" and "COOL".

When the indoor unit with master remote controller is set to "HEAT", you can switch over operation mode between "FAN" and "HEAT".

When the indoor unit with master remote controller is set to "FAN", you cannot switch operation mode.

When attempting settings than that consented above, a "peep" is emitted as a warning.

Only with RSEY series, you can set the indoor unit to AUTOMATIC. Attempting to do so, a "peep" will be emitted as a warning.

How to designate the master remote controller

Continuously press the OPERATION MODE SELECTOR button for 4 seconds.

The displays showing " of all slave indoor unit connected to the same outdoor unit or BS unit flash.

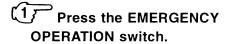
Press the OPERATION MODE SELECTOR button to the indoor unit that you wish to designate as the master remote controller. Then designation is completed. This indoor unit is designated as the master remote controller and the display showing "(-1)" vanishes.

• To change settings, repeat steps (1) and (2)

EMERGENCY OPERATION (Fig. 10)

When the remote controller does not work due to dead batteries or it is missing, use this switch which is located beside the discharge grille on the main unit. When the remote controller does not work, but the battery low indicator on it is not lit, contact your dealer.

START



The machine runs in the previous mode.

The system operates with the previously set air flow direction.

STOP

Press the EMERGENCY OPERATION switch again.

PRECAUTIONS FOR GROUP CONTROL SYSTEM OR TWO REMOTE CONTROLLER CONTROL SYSTEM

This system provides two other control systems beside individual control (one remote controller controls one indoor unit) system. Confirm the

following if your unit is of the following control system type.

■ Group control system

One remote controller controls up to 16 indoor units.

All indoor units are equally set.

■ Two remote controller control system

Two remote controllers control one indoor unit. (In case of group control system, one group of indoor units)

The unit follows individual operation.

NOTE:

- Cannot have two remote controller control system with only wireless remote controllers. (It will be a two remote controller control system having one wired and one wireless remote controllers.)
- Under two remote controller control system, wireless remote controller cannot control timer operation.
- Only the operating indicator lamp out of 3 other lamps on the indoor unit display functions.

NOTE:

Contact your Daikin dealer in case of changing the combination or setting of group control and two remote controller control systems.

NOT MALFUNC-TION OF THE AIR CONDITIONER

The following symptoms do not indicate air conditioner malfunction

- I. THE SYSTEM DOES NOT OPERATE
- The system does not restart immediately after the ON/OFF button is pressed.

If the OPERATION lamp lights, the system is in normal condition. It does not restart immediately because a safety device operates to prevent overload of the system. After 3 minutes, the system will turn on again automatically.

 The system does not restart immediately when TEMPERATURE SETTING button is returned to the former position after pushing the button.

It does not restart immediately because a safety device operates to prevent overload of the system. After 3 minutes, the system will turn on again automatically.

 If the reception beep is rapidly repeated 3 times (It sounds only twice when operating normally.)

Control is set to the optional controller for centralized control.

 If the defrost lamp on the indoor unit's display is lit when heating is started.

This indication is to warn against cold air being blown from the unit. There is nothing wrong with the equipment.

HOW TO DIAGNOSE TROUBLE SPOTS (Fig. 9)

I. EMERGENCY STOP

When the air conditioner stops in emergency, the run lamp on the indoor unit starts blinking. Take the following steps yourself to read the malfunction code that appears on the display. Contact your dealer with this code. It will help pinpoint the cause of the trouble, speeding up the repair.

Press the INSPECTION/TEST button to select the inspection mode "[]".

" \square " appears on display and blinks. "UNIT" lights up.

Press PROGRAMMING TIMER BUTTON and change the unit number.

Press to change the unit number until the indoor unit beeps and perform the following operation according to the number of beeps.

Number of beeps

3 short beeps Perform all steps from (3) to

(6)

1 short beep Perform (3) and (6) steps

1 long beep Normal state

3 Press OPERATION MODE SELECTOR BUTTON

" [] " on the left-hand of the malfunction code blinks.

Press PROGRAMMING TIMER BUTTON and change the malfunction code.

Press until the indoor unit beeps twice.

Press OPERATION MODE SELECTOR BUTTON

" \prod " on the right-hand of the malfunction code blinks.

Press PROGRAMMING TIMER BUTTON and change the malfunction code.

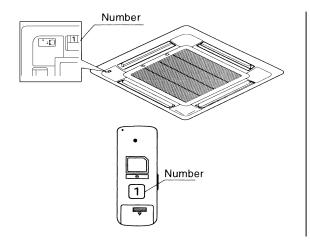
Press until the indoor unit makes a long beep. The malfunction code is fixed when the indoor unit makes a long beep.

Reset of the display

Press OPERATION MODE SELECTOR BUTTON to get the display back to the normal state.

II. IN CASE BESIDES EMERGENCY STOP

- 1. The unit does not operate at all.
- Check if the receiver is exposed of sunlight or strong light. Keep receiver away from light.
- Check if there are batteries in the remote controller. Place the batteries.
- Check if the indoor unit number and wireless remote controller number are equal.



Operate the indoor unit with the remote controller of the same number.

Signal transmitted from a remote controller of a different number cannot be accepted. (If the number is not mentioned, it is considered as "1")

- 2. The system operates but it does not sufficiently cool or heat.
- If the set temperature is not proper.
- If the FAN SPEED is set to LOW SPEED.
- If the air flow angle is not proper.

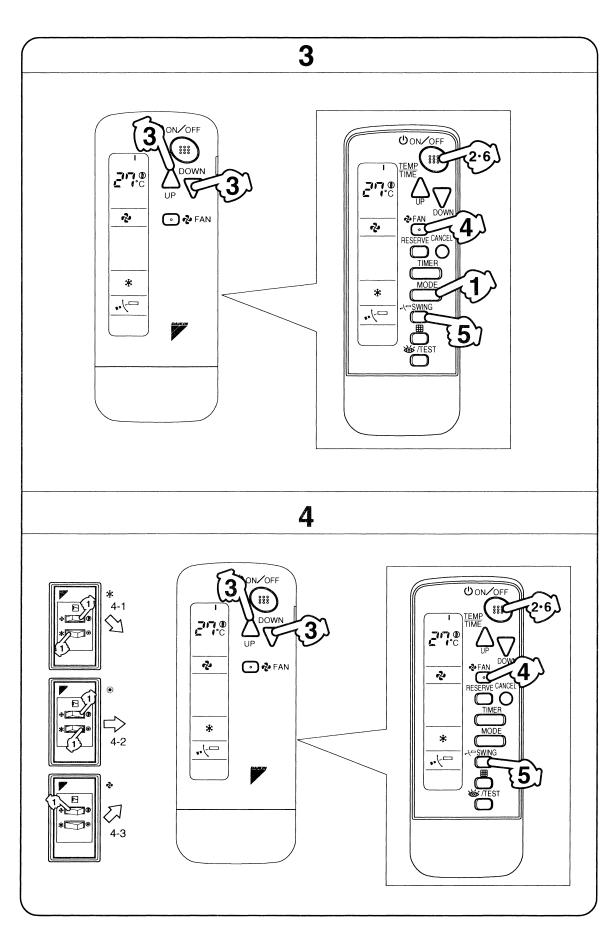
Contact the place of purchase in the following case.

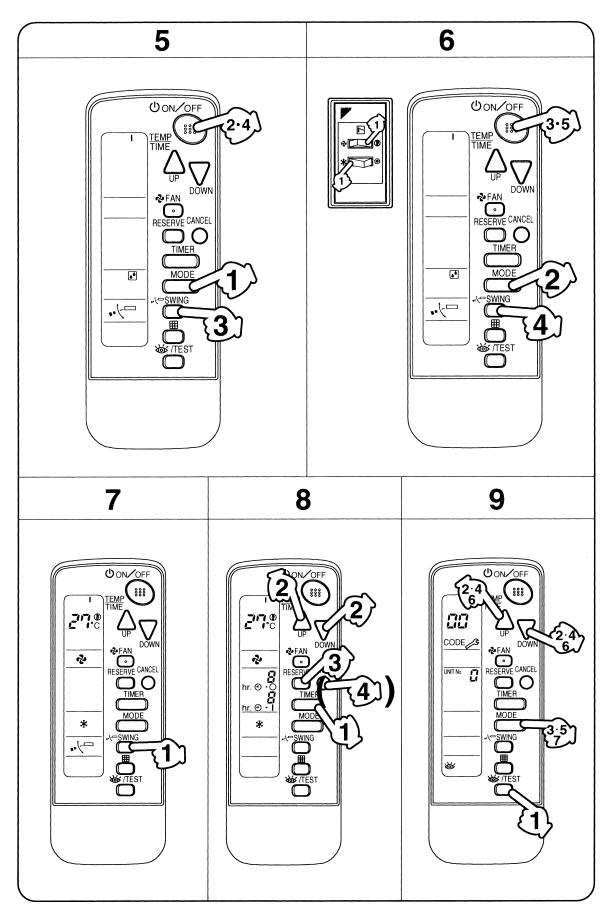
⚠ WARNING

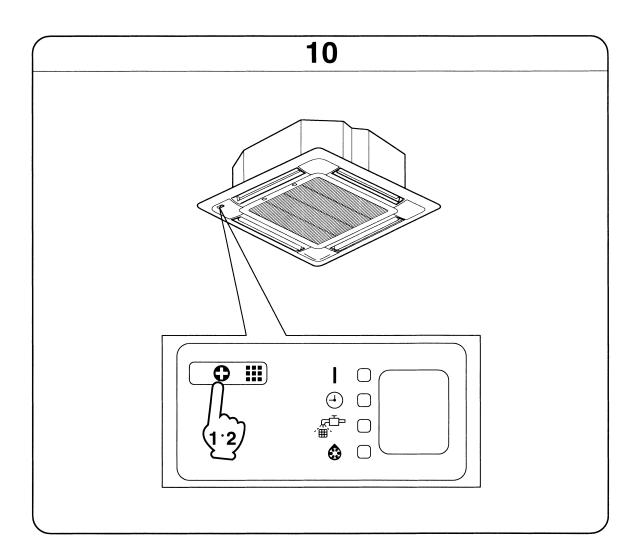
 When you detect a burning odor, shut OFF power immediately and contact the place of purchase. Using the equipment in anything but proper working condition can result in equipment damage, electric shock and/or fire.



Trouble	Remedial action
The RUN lamp of the indoor unit is flashing and the unit does not work at all. Malfunction Code Unit No. which sensed trouble OON OFF TIME OFF T	Check the malfunction code (A1 ~ UF) on the remote control and contact the place of purchase. (See page 15.)







DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2 chome, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

Shinjuku Sumitomo Bldg., 6-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0290 Japan

大金工業株式会社

總公司 日本大阪府大阪市北區中崎西2丁目4番12號 梅田中心大厦 郵政編號 530-8323

東京分公司 日本東京都新宿區西新宿2丁目6番1號 新宿住友大厦 郵政編號 163-0290

شركة دايكن للصناعات المحدودة

المكتب الرئيسى: بناية أوميدا سنتر، ؛ - ١٧ ناكازاكى نيشى ٢ - تشوميه، كيتا - كي، أوساكا، ٨٣٣٦ - ٢٠٥ اليابان

مكتب طوكيو: بناية شينجوكو سوميتومو، ٦ - ١ نيشى - شينجوكو ٢ - تشوميه، شينجوكو - كو، طوكيو، ٢٩٠٠ - ١٦٣ اليابان